2025/1766

12.11.2025 г.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2025/1766 НА КОМИСИЯТА

от 27 август 2025 година

за допълнение на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета чрез определяне на правила за контрола на рибарството, за надзора и инспекциите на риболовните дейности, както и за правоприлагането и спазването на задълженията

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 ([1]), и по-специално член 9а, параграф 5, член 15б, параграф 1, букви а), б) и в), член 17, параграф 6, букви б), в) и г), член 22, параграф 3, член 24, параграф 4, букви б), в) и г), член 73, параграф 9, букви б)—ж), член 74, параграф 11, член 75, параграф 2, член 92, параграф 12, букви а), в) и г) и член 107, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 1224/2009, изменен с Регламент (ЕС) 2023/2842 на Европейския парламент и на Съвета ([2]), се предвижда приемането на специални правила и мерки за допълнение на определени негови разпоредби. С настоящия регламент се променят досегашните правила и се установяват нови мерки за допълнение на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1224/2009 въз основа на правомощията, съдържащи се в измененията, въведени с Регламент (ЕС) 2023/2842.

(2) Предвидените в настоящия регламент правила са свързани по същество и много от тях са предназначени да се прилагат едновременно. С цел опростяване, както и за да се улесни прилагането и да се избегне увеличаването на броя на правилата, те следва да се установят с един акт, а не в няколко отделни акта с множество препратки и съответния риск от дублиране.

(3) С цел да се гарантира съгласувано прилагане на правилата, предвидени в настоящия регламент, е необходимо да се добавят някои определения. По-специално това се отнася за определението за „устройство за наблюдение на кораба“, с което се отразяват промените в Регламент (ЕО) № 1224/2009, въведени с Регламент (ЕС) 2023/2842 по отношение на използването на устройства за неспътниково проследяване, което позволява автоматичното локализиране и идентифициране на риболовните кораби чрез система за наблюдение на корабите в съответствие с член 9 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

(4) С цел да се гарантира ефективното наблюдение на риболовните дейности и риболовното усилие от центровете за наблюдение на риболова в съответствие с член 9а от Регламент (ЕО) № 1224/2009 е целесъобразно да се определят подробни правила за наблюдение на влизането и излизането от конкретни зони, както и разпоредби за справяне с техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на устройството за наблюдение на кораба и неполучаване на данни за местоположението на кораба.

(5) С цел да се гарантира ефективното прилагане на задълженията за записване и отчитане на улова, посочени в членове 14, 17, 19а, 21 и 23 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, е целесъобразно да се определят подробни правила, приложими в случай на техническа неизправност или нефункциониране на системата за електронно записване и отчитане, неполучаване на необходими данни и липса на достъп до данни.

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.

([2]) Регламент (ЕС) 2023/2842 на Европейския парламент и на Съвета от 22 ноември 2023 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1005/2008 на Съвета и на регламенти (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2017/2403 и (ЕС) 2019/473 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на контрола на рибарството (ОВ L, 2023/2842, 20.12.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

(6) В член 73 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 се определят правила за контролиращите наблюдатели, включително приложими разпоредби, когато е изготвена програма на Съюза за наблюдение с цел контрол. Тези правила следва да се допълнят с разпоредби относно независимостта, задълженията и сигурността на контролиращите наблюдатели.

(7) Съгласно дял VII, глава I от Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да се установят правила за гарантиране на стандартизиран подход към инспекциите, провеждани от държавите членки. С тези правила се определят задълженията на длъжностните лица, упълномощени да извършват инспекции, както и задълженията на операторите, включително отговарящите за претеглянето на продукти от риболов съгласно член 60, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 по време на инспекциите. Необходимо е също така да се определят общи принципи за процедурите за инспекциите, извършвани в морето, в пристанища или на места за разтоварване, по време на транспортиране, на пазари, за риболовни уреди в морето, за риболовни дейности без кораб, в стопанства за червен тон, при любителски риболов, както и за докладите от инспекциите и тяхното изпращане.

(8) В член 74 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 се определят правила за провеждането на инспекциите, включително разпоредби относно необходимото обучение за изпълнение на задачите на инспекциите и необходимостта от координиране с други органи, когато длъжностните лица имат основание да смятат, че даден риболовен кораб е извършвал дейности с използване на принудителен труд. С цел да се гарантира спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството и да се осигури възможност за незабавно разследване на такива дейности, които представляват тежко нарушение съгласно член 90, параграф 2, буква п) от Регламент (ЕО) № 1224/2009, следва да се определят правила за провеждането на инспекции за установяване на риболовни дейности с използване на принудителен труд.

(9) По силата на член 92, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки се задължават да установят точкова система за тежки нарушения съгласно регламента, при което натрупването на определен брой точки води до временно или окончателно отнемане на лицензията за риболов. В член 92 също така се предвижда установяването на правила относно последващите действия във връзка с временното или окончателното отнемане на лицензия за риболов или правото за командване на риболовен кораб в качеството на капитан, за по-добро постигане на равнопоставеност и култура на спазване на изискванията в рамките на Съюза и извън него.

(10) По силата на член 92, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки се задължават да установят точкова система, въз основа на която на капитана на кораб се присъжда същият брой точки като на притежателя на лицензията за риболов в резултат на тежко нарушение, свързано с кораба и извършено в периода, през който този капитан е командвал, в съответствие с приложение III към посочения регламент. С цел да се гарантира хармонизираното и ефективно прилагане на точковата система за капитаните във всички държави членки, включително последващите действия във връзка с временното или окончателното отнемане на правото на капитана за командване на риболовен кораб, следва да се установят подробни правила за регистрацията на капитаните, на които е разрешено да извършват риболовни дейности, и регистрирането на присъдените на капитаните точки.

(11) В член 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 е предвидена възможност Комисията да извършва приспадане от квоти поради неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството от страна на държави членки, което може да доведе до сериозна заплаха за опазването на запасите, обхванати от възможности за риболов или режим на риболовно усилие. Поради това следва да се определят правила относно приспадането от квоти, включително определянето на количествата, които да бъдат приспаднати.

(12) Личните данни, събирани и обработвани за целите на контрола съгласно настоящия регламент, трябва да са в съответствие с правилата за защита на данните, определени в член 112 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

(13) Допълнените с настоящия регламент разпоредби на Регламент (ЕО) № 1224/2009 започват да се прилагат от 10 януари 2026 г. Съответно прилагането на настоящия регламент следва да започне на същата дата.

(14) В съответствие с член 119а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 бяха проведени консултации с експерти, определени от всяка държава членка.

(15) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ([3]) бяха проведени консултации с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на 8 юли 2025 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят подробни правила за прилагането на системата на Съюза за контрол на рибарството, установена съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009, и по-специално за контрола на рибарството, за надзора и инспекциите на риболовните дейности, както и за правоприлагането и спазването на задълженията.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1) „притежател на лицензия за риболов“ означава физическо или юридическо лице, на което е издадена лицензия за риболов;

2) „устройство за наблюдение на кораба“ означава устройство за проследяване, включително мобилно устройство за неспътниково проследяване, както е посочено в член 9, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

ДЯЛ II

КОНТРОЛ НА РИБАРСТВОТО

ГЛАВА I

Наблюдение на риболовните дейности, извършвано от центрове за наблюдение на риболова

Член 3

Наблюдение на влизането и излизането от конкретни зони

Всяка държава членка гарантира, че с помощта на система за наблюдение на корабите (VMS), както е посочено в член 9 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, нейният център за наблюдение на риболова (ЦНР) ефективно, непрекъснато и систематично наблюдава — по отношение на нейните риболовни кораби и всички риболовни кораби, на които е разрешено да извършват риболовни дейности във води под неин суверенитет или юрисдикция — скоростта, движенията, местоположението, датата и часа на влизането и излизането от следните конкретни зони:

а) всяка морска зона, където се прилагат специфични правила за достъп до водите и ресурсите;

б) зони с ограничения за риболова съгласно определението в член 4, точка 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;

([3]) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

в) регулаторни зони и зони на конвенции на регионалните организации за управление на рибарството, които са задължителни за Съюза; и

г) води под суверенитета или юрисдикцията на трета държава.

Член 4

Мерки, които трябва да се предприемат в случай на техническа или комуникационна неизправност на устройството за наблюдение на кораба

1. В случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на устройството за наблюдение на кораба, намиращо се на риболовен кораб на Съюза, капитанът — от момента на установяване на случая или от момента, в който е уведомен със съобщение за грешка от системата, или в съответствие с член 5, параграф 4 от настоящия регламент, в зависимост от това кой момент е първи по време — съобщава текущите данни за местоположението на кораба на ЦНР на държавата членка на знамето най-малко веднъж на всеки 4 часа. За целта капитанът използва всяко налично далекосъобщително средство, гарантиращо изпращането на пълни и точни данни. Държавите членки вземат решение какви далекосъобщителни средства да се използват и публикуват тази информация на своя официален уебсайт, както е посочено в член 115 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

2. При получаването на посочените в параграф 1 данни за местоположението на кораба ЦНР на държавата членка на знамето ги въвежда в съответната електронна база данни. Ръчно въведените данни за местоположението на кораба трябва да се разграничават ясно от автоматичните съобщения в електронната база данни. Когато е целесъобразно, ръчно въвежданите данни за местоположението на кораба се изпращат незабавно в съответствие с член 60 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196 на Комисията ([4]).

3. След техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на устройството за наблюдение на кораба риболовен кораб на Съюза може да отплава от пристанището само след като устройството за наблюдение на кораба бъде приведено в пълна изправност и това е потвърдено от компетентните органи на държавата членка на знамето.

Чрез дерогация от първа алинея компетентните органи на държавата членка на знамето могат да разрешат на риболовния кораб да отплава от пристанището с нефункциониращо устройство за наблюдение на кораба с цел то да бъде ремонтирано или сменено, като в изключителни случаи, оправдани поради забавяния на ремонта или смяната, се прилагат редът и условията, посочени в параграфи 1 и 5 от настоящия член.

4. Когато устройството за наблюдение на кораба е инсталирано на борда, неговият демонтаж за проверки, ремонт или смяна се одобрява от компетентните органи на държавата членка на знамето.

5. В случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на устройството за наблюдение на кораба капитанът на риболовен кораб на Съюза, който не е изпратил данни за местоположението на кораба по реда и условията, посочени в параграф 1, незабавно изпраща данните или връща кораба в пристанището за провеждане на необходимите проверки, ремонт или смяна на устройството за наблюдение на кораба.

6. Капитаните на риболовни кораби на трети държави, които извършват дейност във води на Съюза, съобщават — директно или чрез своята държава на знамето — всяка техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на устройството за наблюдение на кораба и изпращат най-малко веднъж на всеки 4 часа информацията, посочена в параграф 1, на ЦНР на крайбрежната държава членка, в която са извършвани риболовните дейности.

При получаването на тази информация крайбрежната държава членка я записва в съответната електронна база данни.

Капитаните, които не са изпращали данни за местоположението на кораба най-малко веднъж на всеки 4 часа, незабавно изпращат данните или напускат водите на Съюза, докато не бъдат извършени необходимите проверки, ремонт или смяна на устройството за наблюдение на кораба.

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196 на Комисията от 17 октомври 2025 година за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета по отношение на достъпа до водите и до ресурсите, контрола на рибарството, надзора, инспекциите и правоприлагането, приспадането на квоти и риболовно усилие, данните и информацията, както и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията (ОВ L, 2025/2196, 12.11.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

7. Ако риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 m се намират извън обхвата на мрежата, това не се счита за техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на устройството за наблюдение на кораба.

Член 5

Мерки, които трябва да се предприемат в случай на неполучаване на данни за местоположението и движението на риболовни кораби

1. Когато ЦНР на държава членка на знамето не е получил данните съгласно член 23 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196 в продължение на най-малко 12 поредни часа или не е получил данните съгласно член 4, параграф 1 от настоящия регламент, той незабавно уведомява капитана или, ако това не е възможно — оператора на риболовния кораб на Съюза.

2. Когато случаи на неполучаване на данни съгласно параграф 1 от конкретен риболовен кораб на Съюза възникнат повече от три пъти в рамките на една календарна година, държавата членка на знамето осигурява извършването на пълна проверка на изправността на устройството за наблюдение на кораба, намиращо се на риболовния кораб. Държавата членка на знамето провежда също така разследване за евентуална външна намеса в устройството за наблюдение на кораба. Това разследване може да включва демонтаж на съответното оборудване с цел проверка.

3. Когато ЦНР на държава членка на знамето не е получил данни съгласно параграф 1 и последните получени данни за местоположението на кораба са били изпратени, докато се е намирал във води под суверенитета или юрисдикцията на друга държава членка, той уведомява при първа възможност ЦНР на тази крайбрежна държава членка.

4. Когато компетентните органи на крайбрежна държава членка установят, че във води под неин суверенитет или юрисдикция извършва дейност риболовен кораб, плаващ под знамето на друга държава членка, за който не са получени съответните данни за местоположение, те уведомяват капитана на риболовния кораб, ако е възможно, и ЦНР на неговата държава членка на знамето.

5. Когато компетентните органи на крайбрежна държава членка установят, че във води под неин суверенитет или юрисдикция извършва дейност риболовен кораб, плаващ под знамето на трета държава, за който не са получени съответните данни за местоположение, те уведомяват капитана на риболовния кораб, ако е възможно, и ЦНР на държавата на знамето или друг компетентен орган на съответната трета държава, в случай че по отношение на нейните риболовни кораби се прилага изискването за изпращане на данни за местоположението съгласно член 9, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 6

Наблюдение и записване на риболовните дейности с използване на данни за местоположението на кораба

1. Държавите членки използват данните, получени съгласно членове 3 и 4 от настоящия регламент и членове 23 и 24 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196, за ефективното наблюдение на риболовните дейности, извършвани от техните риболовни кораби и от всички риболовни кораби, на които е разрешено да извършват риболовни дейности във води под техен суверенитет или юрисдикция.

2. Държавите членки на знамето:

а) гарантират, че данните, посочени в параграф 1, се записват в цифров вид и се съхраняват по сигурен начин в компютърни бази данни за срок от най-малко три години;

б) вземат всички необходими мерки, за да гарантират, че данните се използват само за служебни цели, включително за научни цели, когато това е необходимо; и

в) вземат всички необходими мерки за защита на данните от непреднамерено или неправомерно унищожаване, загуба, увреждане, разпространяване или неразрешен достъп.

ГЛАВА II

Риболовен дневник, предварителни уведомления, декларации за трансбордиране и декларация за разтоварване

Член 7

Техническа или комуникационна неизправност на системите за електронно записване и отчитане

1. Без да се засягат отговорностите на капитана съгласно членове 15, 17, 19а, 22 и 24 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, в случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на системата за електронно записване и отчитане капитанът или, когато е приложимо, негов представител — от момента на установяване на случая или получаване на съобщение за грешка от системата, или в съответствие с член 8, параграф 3 от настоящия регламент, в зависимост от това кой момент е първи по време — съобщава данни от риболовните дневници, предварителните уведомления, декларациите за трансбордиране и декларациите за разтоварване на ЦНР на държавата членка на знамето най-малко веднъж на всеки 24 часа, освен ако не се изисква по-кратък интервал. За съобщаването се използва всяко налично далекосъобщително средство, гарантиращо изпращането на пълни и точни данни, дори ако на борда няма улов. Държавите членки вземат решение какви далекосъобщителни средства да се използват и публикуват тази информация на своя официален уебсайт, както е посочено в член 115 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

2. При получаването на посочените в параграф 1 данни ЦНР на държавата членка на знамето ги записва в съответната електронна база данни. Когато е целесъобразно, записаните данни се изпращат незабавно в съответствие с член 61 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196.

3. След техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на системата за електронно записване и отчитане риболовен кораб на Съюза може да отплава от пристанището само след като системата бъде приведена в пълна изправност и това е потвърдено от компетентните органи на държавата членка на знамето.

Чрез дерогация от първа алинея компетентните органи на държавата членка на знамето могат да разрешат на риболовния кораб да отплава от пристанището с нефункционираща система за електронно записване и отчитане с цел тя да бъде ремонтирана или сменена, като в изключителни случаи, оправдани поради забавяния на ремонта или смяната, се прилагат условията, посочени в параграфи 1 и 4 от настоящия член.

4. В случай на техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на системата за електронно записване и отчитане капитанът на риболовен кораб на Съюза или, когато е приложимо, негов представител, които не са изпратили данни от риболовните дневници, декларациите за трансбордиране, предварителните уведомления или декларациите за разтоварване по реда и условията, посочени в параграф 1, незабавно изпращат данните или връщат кораба в пристанището за провеждане на необходимите проверки, ремонт или смяна на системата за електронно записване и отчитане.

5. Капитаните на риболовни кораби на трети държави, които извършват дейност във води на Съюза, съобщават — директно или чрез своята държава на знамето — всяка техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране на системата за електронно записване и отчитане и изпращат информацията, посочена в параграф 1, на ЦНР на крайбрежната държава членка, в която са извършвани риболовните дейности. При получаването на тази информация крайбрежната държава членка я записва в съответната електронна база данни.

Капитаните, които не са изпращали данни на интервалите, посочени в параграф 1, незабавно изпращат данните или напускат водите на Съюза, докато не бъдат извършени необходимите проверки, ремонт или смяна на системата за електронно записване и отчитане.

6. Ако кораби за улов на Съюза с обща дължина под 12 m се намират извън обхвата на мрежата, това не се счита за техническа или комуникационна неизправност или нефункциониране.

Член 8

Мерки, които трябва да се предприемат в случай на неполучаване на данни относно системата за електронно записване и отчитане

1. Когато ЦНР на държава членка на знамето не е получил данните съгласно членове 15, 17, 19а, 22 и 24 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 в продължение на най-малко 12 поредни часа след изтичането на срока по графика за изпращане или не е получил данните съгласно член 7, параграф 1 от настоящия регламент, той незабавно уведомява капитана или, ако това не е възможно — оператора на риболовния кораб на Съюза.

2. Когато случаи на неполучаване на данни съгласно параграф 1 от конкретен риболовен кораб на Съюза възникнат повече от три пъти в рамките на една календарна година, държавата членка на знамето осигурява извършването на пълна проверка на изправността на системата за електронно записване и отчитане на риболовния кораб, освен ако компетентните органи на държавата членка на знамето — след разследване и изпълнение на съответните мерки — не са стигнали до категорично заключение, че неполучаването на данните не се дължи на нефункциониране на посочената система. Това разследване може да включва демонтаж на съответното оборудване с цел проверка, включително, ако е необходимо, за да се установи евентуална външна намеса в системата.

3. Когато ЦНР на държава членка на знамето не е получил данни съгласно параграф 1 и последните получени данни за местоположението на кораба са били изпратени, докато се е намирал във води под суверенитета или юрисдикцията на друга държава членка, той незабавно уведомява ЦНР на тази крайбрежна държава членка.

4. Капитанът или операторът на риболовния кораб на Съюза изпраща всички данни, които не са били изпратени и за които е било получено уведомление в съответствие с параграф 1, на ЦНР на държавата членка на знамето незабавно след получаване на уведомлението.

5. Когато компетентните органи на крайбрежна държава членка установят, че във води под неин суверенитет или юрисдикция извършва дейност кораб за улов, плаващ под знамето на друга държава членка, за който не са получени данните от риболовните дневници, те уведомяват капитана на кораба за улов, ако е възможно, и ЦНР на държавата членка на знамето.

6. Когато компетентните органи на крайбрежна държава членка установят, че във води под неин суверенитет или юрисдикция извършва дейност кораб за улов, плаващ под знамето на трета държава, за който не са получени данните от риболовните дневници, те уведомяват капитана на кораба за улов, ако е възможно, и ЦНР на държавата на знамето или друг компетентен орган на съответната трета държава, в случай че по отношение на нейните кораби за улов се прилага изискването за изпращане на такива данни съгласно член 15, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 9

Мерки, които трябва да се предприемат в случай на липса на достъп до данни

1. Когато компетентните органи на крайбрежна държава членка забележат в нейни води риболовен кораб на Съюза от друга държава членка и не могат да получат достъп до данните от системата за електронно записване и отчитане, посочени в членове 14, 17, 19а, 21 и 23 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, които трябва да бъдат обменяни в съответствие с член 111 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, те отправят искане до компетентните органи на държавата членка на знамето да осигури достъп до тези данни.

2. Ако крайбрежната държава членка не получи данните, посочени в параграф 1, в срок от 4 часа след отправянето на искането, капитанът или операторът на риболовния кораб на Съюза предоставя на компетентните органи на крайбрежната държава членка при поискване и по електронен път данните и копие от върнатото съобщение съгласно член 26 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196.

3. Ако държавата членка на знамето, капитанът или операторът на риболовния кораб на Съюза не предоставят на компетентните органи на крайбрежната държава членка копие от върнатото съобщение, извършваните от въпросния риболовен кораб риболовни дейности във водите на крайбрежната държава членка се забраняват, докато държавата членка на знамето, капитанът или операторът на риболовния кораб не осигурят възможност за предоставяне на копие от върнатото съобщение или информацията съгласно член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на гореспоменатите органи.

Член 10

Данни за функционирането на системата за електронно записване и отчитане

Държавите членки на знамето поддържат бази данни за функционирането на своите системи за електронно записване и отчитане. В тези бази данни трябва да се съдържа следната минимална информация с възможност за автоматично генериране:

а) списък на риболовните кораби, плаващи под тяхното знаме, чиито системи за електронно записване и отчитане са претърпели техническа неизправност или не са функционирали; и

б) списък на риболовните кораби, плаващи под тяхното знаме, които не са изпращали всекидневно данните от риболовните дневници, изисквани съгласно член 15 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

ДЯЛ III

НАДЗОР И ИНСПЕКЦИИ

ГЛАВА I

Контролиращи наблюдатели

Член 11

Мерки за гарантиране на независимостта на контролиращите наблюдатели

За да се гарантира независимостта на контролиращия наблюдател от собственика, притежателя на лицензията, капитана на риболовния кораб на Съюза и членовете на екипажа съгласно изискването по член 73, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1224/2009, този контролиращ наблюдател не може да бъде:

а) роднина или служител на притежателя на лицензията, на капитана на риболовния кораб на Съюза или на член на екипажа, на представителя на капитана или на собственика на риболовния кораб на Съюза, към който е зачислен контролиращият наблюдател;

б) служител на дружество, контролирано от притежателя на лицензията или капитана, член на екипажа, представителя на капитана или собственика на риболовния кораб на Съюза, към който е зачислен контролиращият наблюдател.

Член 12

Задължения на контролиращите наблюдатели

1. Когато е целесъобразно, контролиращите наблюдатели на борда на риболовен кораб на Съюза провеждат брифинг за длъжностните лица, на които е възложена инспекция на риболовния кораб, при пристигането им на борда. Ако съоръженията на борда на риболовния кораб на Съюза позволяват и е целесъобразно, брифингът се провежда на закрито заседание.

2. Контролиращите наблюдатели изготвят доклада съгласно член 73, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, като записват риболовните дейности и другата необходима информация, посочена в приложение I, във формàта, определен в приложение II. След изпълнението на възложените им задачи те изпращат доклада на своите органи и на компетентните органи на държавата членка на знамето. При поискване тези компетентни органи предоставят доклада на крайбрежната държава членка, на Комисията или на Европейската агенция за контрол на рибарството (EFCA). В екземплярите от докладите, предоставяни на други държави членки, могат да не бъдат посочени местата, където е извършен уловът, с началното и крайното местоположение на всяка риболовна операция, но могат да бъдат включени обобщени данни за дневния улов в килограми еквивалент живо тегло по вид и съответна географска зона.

3. Параграфи 1 и 2 не засягат правомощията на капитана на риболовния кораб като едноличен ръководител на операциите на кораба.

Член 13

Сигурност на контролиращите наблюдатели на борда на риболовните кораби

1. Държавите членки, отговарящи за определянето или изпращането на контролиращи наблюдатели на борда на риболовни кораби, плаващи под тяхното знаме:

а) гарантират, че съгласно изискването по член 73, параграф 2, буква д) от Регламент (ЕО) № 1224/2009 контролиращите наблюдатели разполагат с напълно функциониращо устройство за двупосочна комуникация, подходящо за използване в морето, което не зависи от кораба;

б) гарантират, че контролиращите наблюдатели разполагат с непромокаем личен спасителен маяк с възможност за проследяване;

в) гарантират, че контролиращите наблюдатели имат определена контактна точка, че в неотложни случаи може да бъде осигурена ефективна и своевременна комуникация и че са установени процедури за гарантиране на редовно планирана комуникация между контролиращия наблюдател и неговата контактна точка;

г) гарантират, че контролиращите наблюдатели разполагат с необходимите правомощия да изпълняват своите задачи;

д) гарантират, че контролиращите наблюдатели получават необходимото обучение за безопасност преди първото им изпращане на кораб и на подходящи интервали след това. Учебната програма трябва да отговаря най-малкото на съответните стандарти за обучение за безопасност на Международната морска организация (ММО), когато са приложими; и

е) предоставят на капитана и екипажа на своите риболовни кораби указания и обучение за отношението и отговорностите към контролиращите наблюдатели и за последиците от лошо отношение и възпрепятстване на тяхната работа при изпълнение на служебните им задължения.

2. Капитаните на риболовни кораби на Съюза и капитаните на риболовни кораби на трети държави, на които е разрешено да извършват дейност във водите на Съюза:

а) полагат всички усилия да осигурят личната безопасност и обезпеченост на наблюдателите, докато се намират на борда;

б) съобщават по електронен път на компетентните органи на своята държава членка на знамето съществена информация относно сигурността на контролиращите наблюдатели на борда, включително за нараняване, друг вид загуба на трудоспособност или изчезване, за които са научили;

в) гарантират неприкосновеността на личния живот на местата за лично ползване от наблюдателя;

г) гарантират отношението към контролиращите наблюдатели като към длъжностни лица, докато пребивават на борда; и

д) гарантират безпрепятствен достъп до необходимите съоръжения и оборудване за хранене, настаняване и санитарни нужди на борда.

ГЛАВА II

Инспекции

Раздел 1

Провеждане на инспекции

Член 14

Длъжностни лица, упълномощени да провеждат инспекции в морето

1. Длъжностните лица, отговарящи за извършването на инспекции съгласно член 74 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, се упълномощават от компетентните органи на държавата членка. За целта съответната държава членка предоставя на своите длъжностни лица служебна карта, на която е посочена тяхната самоличност и качеството, в което действат. Всяко длъжностно лице, изпълняващо служебни задължения, представя тази карта при поискване по време на извършваната инспекция.

2. Държавите членки предоставят на своите длъжностни лица правомощията, необходими за целите на контрола, инспекциите и правоприлагането в съответствие с настоящия регламент, както и за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството.

Член 15

Задължения на длъжностните лица при подготовката за инспекцията

При подготовката за инспекцията длъжностните лица събират, когато е възможно, цялата налична информация, включително:

а) лицензии и разрешения за риболов;

б) данни от VMS и AIS;

в) доклади от надзор и предишни инспекции; и

г) друга налична информация за риболовния кораб и капитана, която може да бъде от значение за инспекцията.

Член 16

Задължения на длъжностните лица при провеждането на инспекции

1. Длъжностните лица, които извършват инспекции, проверяват и отбелязват всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196. За целта те могат да правят снимки, видеозаписи и звукозаписи в съответствие с националното право и да вземат проби по целесъобразност.

2. Длъжностните лица не нарушават правото на оператора да комуникира с компетентните органи на държавата на знамето по време на инспекцията.

3. Длъжностните лица вземат предвид всяка информация, предоставена в съответствие с член 12 от контролиращ наблюдател на борда на риболовния кораб, който предстои да бъде инспектиран.

4. След приключването на инспекция длъжностните лица информират капитана или оператора на инспектирания риболовен кораб за извършената инспекция.

5. Ако не установят нарушения, длъжностните лица напускат риболовния кораб или инспектираното помещение незабавно след приключването на инспекцията.

Раздел 2

Инспекции в морето

Член 17

Общи разпоредби

1. На всеки кораб, използван за целите на контрола, включително надзор, се поставя вимпел или символ на видно място, както е посочено в приложение III. Това изискване не се отнася за операции под прикритие, извършвани от кораби, упълномощени за такива цели по националното право на държави членки.

2. Когато за улесняване на прехвърлянето на длъжностните лица, извършващи инспекции, се използва лодка или друго средство за прекачване, на него се поставя подходящо за размерите му подобно знаме или вимпел, за да се обозначи като участващо в инспекция на риболова.

3. Лицата, отговарящи за командването на инспектиращите кораби, трябва да спазват морския правилник и да маневрират на безопасно разстояние от риболовния кораб в съответствие с международните правила за предпазване от сблъскване на море.

Член 18

Качване на борда на риболовни кораби в морето

1. Длъжностните лица, отговарящи за извършването на инспекцията, вземат мерки да не бъдат извършвани никакви действия, които могат да застрашат безопасността на риболовния кораб и неговия екипаж.

2. Длъжностните лица не могат да изискват от капитана на риболовния кораб, на който се качват или от който слизат, да спира или маневрира по време на риболов, нито да спира хвърлянето или изтеглянето на риболовен уред. Длъжностните лица могат обаче да изискат хвърлянето на уреда да бъде прекъснато или отложено от съображения за безопасност, докато се качат на риболовния кораб или слязат от него. При качване на борда отлагането не може да продължава повече от 30 минути, след като длъжностните лица са се качили на борда на риболовния кораб, освен ако не е установено нарушение. Тази разпоредба не засяга възможността длъжностните лица да изискат изтегляне на уреда, за да бъде инспектиран.

Член 19

Дейности на борда

1. При извършването на инспекции длъжностните лица проверяват и отбелязват всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196.

2. Длъжностните лица могат да изискат от капитана да изтегли риболовен уред, за да бъде инспектиран. В тези случаи капитанът изпълнява искането и своевременно изтегля уреда.

3. Инспектиращите екипи обикновено са съставени от две длъжностни лица. Когато е необходимо, в инспектиращите екипи могат да се включват допълнителни длъжностни лица.

4. Продължителността на една инспекция не може да превишава времето, необходимо за проверките на документацията, изтеглянето и инспектирането на мрежата, свързаното с нея оборудване и улова. Това ограничение на продължителността не се отнася за случаите, когато бъде установено предполагаемо нарушение или длъжностните лица имат нужда от допълнителна информация.

5. В случай че бъде установено предполагаемо нарушение, идентификационни знаци и пломби могат да се закрепват здраво за части на риболовния уред или риболовния кораб, включително за съответното оборудване, като например оборудване за автоматично сортиране, както и за контейнери с продукти от риболов и отделенията за съхранението им.

Член 20

Инспекции във връзка с риболовни дейности с използване на принудителен труд

1. С цел да се определи дали на борда на риболовен кораб са извършвани риболовни дейности с използване на принудителен труд длъжностните лица, отговарящи за инспекцията, могат да вземат предвид един или повече от показателите, посочени в приложение V, и всяка друга налична информация. По искане на една или повече държави членки Комисията може да разработи технически насоки в помощ на работата на длъжностните лица.

2. Ако при разглеждането на посочените в параграф 1 показатели или друга съществена информация се установи извършването на риболовни дейности с използване на принудителен труд, длъжностните лица:

а) уведомяват национален орган, който може да бъде компетентен по въпроса, включително органите, отговарящи за нарушения на трудовото право; и

б) предприемат всички необходими действия, за да осигурят вземането на незабавни мерки за правоприлагане в съответствие с член 91 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

3. Държавите членки гарантират, че длъжностните лица са получили необходимото обучение, за да установяват предполагаемо използване на принудителен труд при извършването на риболовни дейности.

4. Държавите членки въвеждат подходящи и ефективни процедури в съответствие с член 74, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, за да осигурят координиране и сътрудничество между компетентните ведомства с цел да се улеснят установяването и когато е целесъобразно, допълнителното разследване на риболовни дейности, извършвани с използване на принудителен труд, включително когато риболовните кораби са в пристанище.

Раздел 3

Инспекции в пристанища или на места за разтоварване

Член 21

Подготовка на инспекциите

1. Без да се засягат референтните показатели, установени съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството, включително по линия на специални програми за контрол и инспекции, и както е посочено в член 9 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета ([5]), инспекция на риболовен кораб се извършва в пристанище или на място за разтоварване в следните случаи:

а) редовно или от съображения за управление на риска; или

б) при предполагаемо неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството.

2. В случаите, посочени в параграф 1, буква б), и без да се засяга последното изречение от член 22, параграф 2 от настоящия регламент, компетентните органи на държавите членки гарантират, че риболовният кораб, който предстои да бъде инспектиран в пристанището, се посреща от техни длъжностни лица при пристигането му.

3. Параграф 1 не изключва възможността държавите членки да извършват проверки на случаен принцип, когато това е необходимо.

Член 22

Инспекции в пристанища и на места за разтоварване

1. При извършването на инспекции длъжностните лица проверяват и отбелязват всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196. Длъжностните лица трябва да спазват конкретните изисквания, отнасящи се за инспектирания риболовен кораб, включително съответните разпоредби в многогодишните планове.

2. При извършването на инспекция на място за разтоварване длъжностните лица наблюдават целия процес на разтоварването на продуктите от риболов — от началото до края. Извършва се кръстосана проверка на количествата по вид, записани в предварителното уведомление, количествата по вид, записани в риболовния дневник, и количествата по вид, които са разтоварени или трансбордирани — в зависимост от това кое е приложимо. Настоящата разпоредба не изключва възможността за провеждане на инспекция след започване на разтоварването.

3. Държавите членки гарантират безпрепятственото провеждане на инспекциите в пристанища и на места за разтоварване, намиращи се на тяхна територия.

Раздел 4

Инспекции по време на транспортиране

Член 23

Общи принципи

1. Инспекции по време на транспортиране могат да се извършват навсякъде и по всяко време от разтоварването до пристигането на продуктите от риболов на мястото за продажба или преработване. При извършването на инспекциите се вземат необходимите мерки за поддържане на хладилната верига на инспектираните продукти от риболов.

([5]) Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 година за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недекларирани и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj).

2. Без да се засягат конкретните разпоредби, съдържащи се в многогодишни планове, национални програми за контрол, специални програми за контрол и инспекции или правото на Съюза в областта на храните, инспекциите по време на транспортиране трябва да включват винаги, когато това е възможно, физическа проверка на транспортираните продукти.

3. Физическата проверка на транспортираните продукти от риболов може да включва вземане на проба, представителна за различните части от транспортираната партида или партиди.

4. При извършването на инспекция по време на транспортиране длъжностните лица проверяват и отбелязват всички елементи, посочени в член 68, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, и всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196. Това включва проверка дали количествата на транспортираните продукти от риболов съответстват на данните, попълнени в документа за транспорт, и дали може да се гарантира проследимостта на партидите.

Член 24

Пломбирани транспортни средства

1. Когато длъжностни лица са пломбирали превозно средство или контейнер с цел да се предотврати манипулирането на товара, компетентните органи на държавите членки гарантират отбелязването на серийните номера на пломбите в документа за транспорт. Операторите нямат право да отстраняват пломбите по време на транспортиране или на местоназначението без разрешение на длъжностно лице от компетентния орган. По време на инспекциите длъжностните лица проверяват дали пломбите са невредими и дали серийните номера съответстват на данните в документа за транспорт.

2. Когато отстраняват пломби за улесняване на инспекцията на товара преди пристигането му на местоназначението, длъжностните лица поставят нова пломба на мястото на старата и записват данните за пломбата в доклада от инспекцията, като отбелязват причините за отстраняването на старата пломба.

Раздел 5

Инспекции на търговски и складови помещения

Член 25

Общи принципи

Когато посещават хладилни складове, обекти за търговия на едро и дребно, ресторанти или всякакви други помещения, в които се съхраняват и/или продават продукти от риболов след разтоварването им или се обработват продукти от аквакултури след събирането им, длъжностните лица проверяват и отбелязват всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196.

Член 26

Допълнителни методики и технологии, използвани за провеждането на инспекции

Освен елементите, посочени в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196, държавите членки могат да използват налични методики и технологии, включително, когато е целесъобразно, система с изкуствен интелект съгласно определението в член 3, точка 1 от Регламент (ЕС) 2024/1689 на Европейския парламент и на Съвета [6] за идентифицирането на продукти от риболов или аквакултури, техния източник или произход, доставчиците и корабите за улов или производствените единици, както и за валидирането на съответните данни.

[6] Регламент (ЕС) 2024/1689 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. за установяване на хармонизирани правила относно изкуствения интелект и за изменение на регламенти (ЕО) № 300/2008, (ЕС) № 167/2013, (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1139 и (ЕС) 2019/2144 и директиви 2014/90/ЕС, (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2020/1828 (ОВ L, 2024/1689, 12.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

Раздел 6

Други инспекции

Член 27

Инспекция на риболовен уред в морето

Когато риболовен уред се инспектира в морето, длъжностните лица проверяват и отбелязват всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196.

Член 28

Инспекция на оператор, извършващ риболов без кораб

При инспекция на оператор, извършващ риболов без кораб, както е посочено в член 54 г. от Регламент (ЕО) № 1224/2009, длъжностните лица проверяват и отбелязват всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196.

Член 29

Инспекция на стопанства за червен тон

При инспекция на стопанство за червен тон длъжностните лица проверяват и отбелязват всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196.

Член 30

Инспекция на любителски риболов

1. Без да се засяга предвиденото в Регламент (ЕО) № 1224/2009 задължение на длъжностните лица да инспектират други видове любителски риболов, когато инспектират любителски риболов съгласно член 55, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, длъжностните лица проверяват и отбелязват всички приложими елементи, посочени в съответния модул на доклада от инспекцията, съдържащ се в приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2196.

2. Физическите лица, инспектирани съгласно настоящия член:

а) съдействат при извършването на инспекцията, като при поискване предоставят на длъжностните лица необходимата информация и документи — включително при възможност копия от тях и достъп до съответните бази данни — относно своите дейности; и

б) не възпрепятстват, не заплашват и не се намесват в работата на длъжностните лица, провеждащи инспекцията, и не допускат възпрепятстване, заплахи и намеса от трети страни.

Раздел 7

Задължения на операторите и капитаните във връзка с инспекциите

Член 31

Общи задължения на операторите

В допълнение към задълженията на оператора, предвидени в член 75, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, всички инспектирани оператори:

а) съдействат и при поискване предоставят на длъжностните лица необходимата информация и документи — включително при възможност копия от тях и достъп до съответните бази данни — относно риболовните дейности, които трябва да бъдат попълвани и съхранявани в електронен вид или, когато е приложимо, на хартия в съответствие с правилата на общата политика в областта на рибарството;

б) не допускат трети страни да възпрепятстват, да заплашват или да се намесват в работата на длъжностните лица, извършващи инспекцията; и

в) при възможност осигуряват помещение за закритото заседание за брифинга за длъжностните лица, провеждан от контролиращ наблюдател в съответствие с член 12, параграф 2 от настоящия регламент.

Член 32

Задължения на операторите, отговарящи за претеглянето по време на инспекции

1. По време на инспекции с претегляне операторите, посочени в член 60, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, предоставят на длъжностните лица:

а) данни за системата за претегляне, включително — ако са приложими — нейния вид, модел, сериен номер, последен сертификат за калибриране (със срок на валидност), номера на пломби, съхранена информация от използвани инструменти за изчисляване на общо тегло и копие от електротехническата схема;

б) достъп до налични видеозаписи на претеглянето за целите на контрола;

в) достъп до всички помещения, в които се извършва вземане на проби, сортиране, съхранение, преработване, продажба и транспорт на продукти от риболов; и

г) документ за акредитация като независима трета страна — извършител на претеглянето, когато това е приложимо.

2. При поискване от длъжностните лица операторите им предоставят необходимите за контрола данни за взетите проби и информация, събрани в рамките на план за вземане на проби, план за контрол или обща програма за контрол, установени в съответствие с член 60, параграф 10 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, включително записи от претеглянията, данни за взетите проби, етикети и всяка друга съществена информация.

Член 33

Общи задължения на капитаните

1. В допълнение към задълженията на капитана съгласно член 75, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 капитанът на риболовен кораб, който се инспектира:

а) осигурява практическа възможност за безопасно качване на длъжностните лица на борда в съответствие с принципите за добро мореплаване, когато получи съответния сигнал съгласно Международния кодекс за сигнали или когато намерението за качване на борда бъде установено по радиовръзка с кораб, лодка или вертолет, превозващ длъжностно лице;

б) ако е необходимо изкачване на височина от 1,5 m или повече, предоставя стълба за качване на борда, отговаряща на изискванията в приложение IV, за да улесни безопасния и удобен достъп до кораба;

в) разрешава на длъжностните лица да комуникират с органите на държавата на знамето, крайбрежната държава и инспектиращата държава;

г) предупреждава длъжностните лица за опасностите на борда на риболовния кораб; и

д) съдейства за безопасното слизане на длъжностните лица от кораба след приключването на инспекцията.

2. Не може да се изисква от капитаните да разкриват търговска чувствителна информация по открити радио канали.

ДЯЛ IV

ПРАВОПРИЛАГАНЕ

ГЛАВА I

Временно и окончателно отнемане на лицензия за риболов и право за командване

Член 34

Последващи действия във връзка с временно и окончателно отнемане на лицензия за риболов

1. Ако лицензия за риболов бъде временно или окончателно отнета в съответствие с член 92, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, компетентният орган на държавата членка на знамето незабавно изпраща официално уведомление до притежателя на лицензията за риболов, с което го информира за отнемането ѝ.

2. След получаване на уведомлението, посочено в параграф 1, притежателят на лицензията за риболов:

а) взема мерки въпросният кораб за улов незабавно да преустанови риболовната дейност;

б) предоставя на компетентните органи на държавата членка на знамето всички документи, изисквани съгласно националното право;

в) взема мерки въпросният кораб за улов да се отправи незабавно към своето пристанище на домуване или пристанище, посочено от компетентните органи на държавата членка на знамето. По време на пътуването риболовният уред се завързва и прибира в съответствие с член 47 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;

г) гарантира, че при разпореждането с евентуално наличния улов на борда на кораба за улов се изпълняват инструкциите на компетентните органи на държавата членка на знамето.

Член 35

Последващи действия във връзка с временно и окончателно отнемане на правото за командване на риболовен кораб в качеството на капитан

1. Когато правото за командване на риболовен кораб в качеството на капитан е отнето временно или окончателно в съответствие с член 92, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, компетентните органи на държавата членка на знамето на кораба, командван от капитана:

а) издават заповед за временно или окончателно отнемане на правото на капитана да командва риболовен кораб на Съюза и изпълняват необходимите административни процедури за влизане на заповедта в сила; и

б) изпращат до капитана и компетентните органи на държавата членка по гражданство на капитана официално уведомление за временното или окончателното отнемане.

2. След получаване на уведомлението, посочено в параграф 1, буква б), капитанът незабавно престава да командва всеки риболовен кораб на Съюза — при условие че това не застрашава безопасността на мореплаването — и изпълнява инструкциите на компетентните органи на държавата членка на знамето. Ако на борда няма член на екипажа, упълномощен да замести капитана, компетентните органи на държавата членка на знамето издават нареждане капитанът незабавно да се отправи към подходящо пристанище или да преустанови всички риболовни дейности до момента, в който на борда има нов упълномощен капитан.

Член 36

Условия, обосноваващи заличаването на точки

1. Без да се засяга член 92, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 и при условие че общият брой точки, присъдени на притежателя на лицензията за риболов за въпросния кораб за улов, е по-голям от две, компетентните органи на държавата членка на знамето могат да заличат до две точки, ако след присъждането на точките притежателят на лицензията за риболов вземе доброволно участие:

а) в научна кампания с цел подобряване на селективността на риболовните уреди, с което се подобрява спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството по отношение на контрола на рибарството; или

б) в риболов по схема за екомаркировка, установена в съответствие с минималните принципи и критерии за екомаркировката на ЕС, определени в Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета ([7]), при условие че се сертифицират и популяризират продукти от добре управляван морски риболов, като се набляга върху устойчивото използване на рибните ресурси, с което се подобрява спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството по отношение на контрола на рибарството.

2. Ако точките са били заличени в съответствие с параграф 1, притежателят на лицензията за риболов се уведомява за заличаването им. Притежателят на лицензията за риболов се уведомява също така за оставащия брой точки.

ГЛАВА II

Регистрация на капитаните

Член 37

Записване на точки, присъдени на капитаните

1. Държавите членки, действащи в качеството на държави членки на знамето или държави членки по гражданство, установяват и поддържат в актуално състояние регистър на капитаните, на които са присъдени точки за тежки нарушения, в съответствие с член 92, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. В регистъра трябва да се съдържа минималната информация, посочена в приложение VI.

2. Когато държавата членка на знамето присъжда точки съгласно член 92, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на капитана на риболовен кораб, който не е гражданин на държавата членка на знамето, присъждаща точките съгласно член 92, параграф 4, държавата членка на знамето:

а) за граждани на други държави членки:

i) уведомява компетентните органи на държавите членки, чийто гражданин е капитанът, за точките, присъдени на капитана, в съответствие с член 92, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009; и

ii) отправя до компетентните органи на държавите членки по гражданство искане за информация относно общия брой точки, регистрирани към момента за капитана, ако има такива. Тази информация се записва в регистъра на капитаните, посочен в параграф 1, за да се определи дали е необходимо временно или окончателно отнемане на правото за командване в съответствие с член 92, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;

б) за граждани на трети държави:

i) изпраща на Комисията цялата съществена информация за капитана, изисквана съгласно приложение VI към настоящия регламент; и

ii) отправя до Комисията искане за допълнителна информация за точки, присъдени на същия капитан от други държави членки през последните три години. Тази информация също се записва в регистъра на капитаните, посочен в параграф 1, за да се прецени дали е необходимо временно или окончателно отнемане на правото за командване в съответствие с член 92, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

([7]) Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 година относно екомаркировката на ЕС (ОВ L 27, 30.1.2010 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/66/oj).

3. Когато точки са били заличени в съответствие с член 36, параграф 1 от настоящия регламент или член 92, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, държавата членка, отговаряща за заличаването на точките, уведомява всяка държава членка по гражданство на капитана — или Комисията, ако капитанът е гражданин на трета държава — за да може съответната държава членка (или държави членки) да актуализира регистъра по съответния начин.

4. Комисията съхранява цялата информация за точките, присъдени или заличени от държави членки на граждани на трети държави, която е съобщена съгласно параграф 2, буква б) или съответно параграф 3, като при поискване я предоставя на съответните държави членки.

5. Записаните съгласно настоящия член данни се съхраняват най-малко три години, освен ако не е посочено друго в правилата на общата политика в областта на рибарството или съхраняването не се счита за необходимо за целите на инспекции, проверки, одити или разследвания, включително във връзка с жалби, нарушения, съдебни или административни производства.

ДЯЛ V

МЕРКИ ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА СПАЗВАНЕТО НА ЗАДЪЛЖЕНИЯТА

Член 38

Срок и изисквания за отговорите на държавите членки на писма с констатации на Комисията относно приспадането от квоти поради неизпълнение на целите на общата политика в областта на рибарството

1. Срокът държавата членка да докаже, че рибните запаси могат да бъдат експлоатирани без опасност, както е посочено в член 107, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, започва да тече от датата, на която държавата членка е получила писмото на Комисията.

2. В своя отговор до Комисията съгласно член 107, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки включват относими доказателства, че рибните запаси могат да бъдат експлоатирани без опасност.

Член 39

Определяне на количествата, които да бъдат приспаднати

1. Всяко определяне на количествата, които да бъдат приспаднати от квотите в съответствие с член 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, трябва да е пропорционално на степента и естеството на неспазването на правилата за запасите, които са обект на многогодишни планове, и сериозността на заплахата за опазването на тези запаси. При определянето се вземат предвид вредите, нанесени на съответните запаси вследствие на неспазването на правилата за запасите, които са обект на многогодишни планове.

2. Ако количествата, определени съгласно параграф 1, не могат да бъдат приспаднати от свързаната с неспазването квота, разпределено количество или дял за даден запас или група от запаси, тъй като съответната държава членка не притежава или не притежава достатъчно от въпросната квота, разпределено количество или дял за даден запас или група от запаси, Комисията — след консултация със съответната държава членка — може да извърши приспадане през следващата година или следващите години от квоти за други запаси или групи от запаси, предоставени на държавата членка в същата географска зона или със същата търговска стойност в съответствие с параграф 1.

ДЯЛ VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 40

Защита и обработване на лични данни

Държавите членки гарантират, че личните данни, събирани съгласно настоящия регламент, могат да се обработват само в съответствие с правилата, определени в член 112 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 41

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 10 януари 2026 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 август 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗАДАЧИ НА КОНТРОЛИРАЩИТЕ НАБЛЮДАТЕЛИ

1. При престоя си на риболовния кораб контролиращите наблюдатели записват данни за всички риболовни дейности, в това число и по-специално следните:

   а) датата и часа, както и географското местоположение, в началото и в края на всяка риболовна операция;

   б) наблюдения относно дълбочината в началото и в края на риболовната операция;

   в) вида на уредите, използвани при всяка операция, и техните размери, в това число размерите на отворите на мрежите, когато е приложимо, и използваните приспособления за прикрепване;

   г) наблюдения относно регистрирането на улова (риболовен дневник, предварително уведомление и декларации за трансбордиране) и относно приблизителното количество на улова с цел определяне на целевите видове, прилова, в това число на уязвими видове, и изхвърлянията, с оглед на спазването на правилата за регистрирането на улова, състава на улова и неговото изхвърляне;

   д) наблюдения относно размера на различните видове в улова, като по-специално се обръща внимание на маломерните екземпляри.

2. Контролиращите наблюдатели отбелязват всяка намеса в системата за наблюдение на корабите, включително в устройството за наблюдение на кораба, както и в други системи или устройства, свързани с контрола на рибарството, като например електронни системи за наблюдение от разстояние, в това число CCTV, и системи за непрекъснато измерване и записване на мощността на двигателя.

3. Контролиращите наблюдатели уведомяват съответните компетентни органи и вземат предвид всяка информация, която може да е от съществено значение при определянето дали риболовните дейности са извършвани с използване на принудителен труд. За да се определи дали на борда на риболовен кораб е използван принудителен труд, контролиращите наблюдатели могат да вземат предвид един или повече от показателите, посочени в приложение V, или всяка друга съществена информация.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ФОРМАТ НА ДОКЛАДА НА КОНТРОЛИРАЩИЯ НАБЛЮДАТЕЛ

ДАННИ ЗА НАБЛЮДАТЕЛЯ	
Име	
Определен от (компетентен орган)	
Изпратен от (назначаващ орган)	
Начална дата	
Крайна дата	

ДАННИ ЗА РИБОЛОВНИЯ КОРАБ	
Вид	
Държава на знамето	
Име	
Номер в общия регистър на флота или, ако няма такъв, друг номер	
Външна идентификация	
Международна радиопозивна	
Номер в регистъра на Международната морска организация (ММО) или, ако няма такъв, друг номер	
Мощност на двигателя	
Обща дължина	

ВИДОВЕ УРЕДИ НА БОРДА	
1.	
2.	
3.	

УРЕДИ, ЧИЕТО ИЗПОЛЗВАНЕ Е НАБЛЮДАВАНО ПО ВРЕМЕ НА РЕЙСА	
1.	
2.	
3.	

ДАННИ ЗА РИБОЛОВНИТЕ ОПЕРАЦИИ	
Референтен номер на риболовната операция (ако е приложимо)	
Дата	
Вид на използвания уред	
Размери	
Размер на отвора на мрежата	
Монтирани приспособления за прикрепване	

ДАННИ ЗА РИБОЛОВНИТЕ ОПЕРАЦИИ	
Час на началото на операцията Час на края на операцията	
Местоположение в началото на операцията	
Дълбочина в началото	
Дълбочина в края на операцията	
Местоположение в края на операцията	

УЛОВ		Вид	Задържан	Изхвърлен
Приблизителни количества от всеки вид в kg еквивалент живо тегло	Минимален референтен размер за опазване			
	Под минималния референтен размер за опазване			
Приблизителни количества от целевите видове в kg еквивалент живо тегло	Минимален референтен размер за опазване			
	Под минималния референтен размер за опазване			
Приблизителни количества от целевите видове в kg еквивалент живо тегло	Минимален референтен размер за опазване			
	Под минималния референтен размер за опазване			
Приблизително общо количество на улова в kg еквивалент живо тегло	Минимален референтен размер за опазване			
	Под минималния референтен размер за опазване			

ЗАБЕЛЕЖКИ ОТНОСНО КОНСТАТИРАНО НЕСПАЗВАНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯТА:

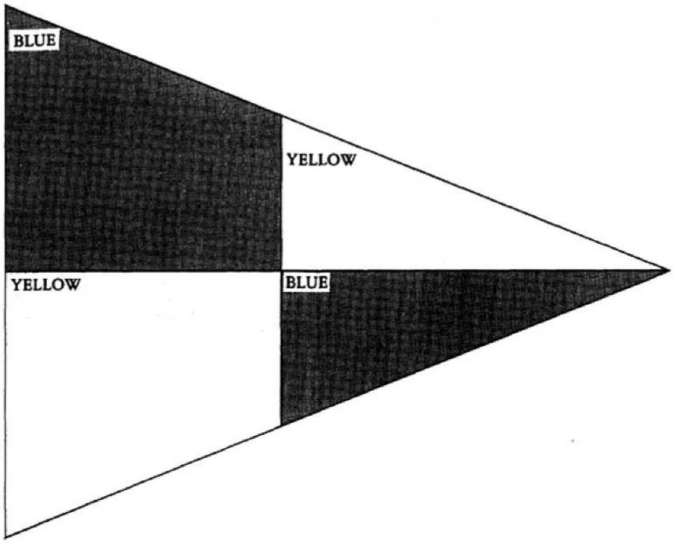
ОБОБЩЕНИЕ В КРАЯ НА РИБОЛОВНИЯ РЕЙС:

ПОДПИС НА НАБЛЮДАТЕЛЯ:

ДАТА:

ПРИЛОЖЕНИЕ III

МАРКИРОВКА НА СРЕДСТВАТА ЗА ИНСПЕКЦИЯ НА РИБОЛОВА



ИНСПЕКЦИОНЕН ВИМПЕЛ ИЛИ СИМВОЛ

Всички кораби, използвани за инспекция, контрол и правоприлагане в областта на рибарството, трябва да носят инспекционния вимпел или символ, който да е ясно показан от страните на използваното средство, така че да е ясно видим. Корабите, които изпълняват посочените задължения, трябва да плават с ясно видим инспекционен вимпел по всяко време.

Върху страните на използваните средства може да фигурира и надписът „ИНСПЕКЦИЯ НА РИБОЛОВА“ (FISHERY INSPECTION).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

КОНСТРУКЦИЯ И УПОТРЕБА НА СТЪЛБИТЕ ЗА КАЧВАНЕ НА БОРДА

1. В настоящото приложение се определят изискванията по отношение на достъпа до риболовни кораби, при които се налага изкачване на височина от 1,5 m или повече.

2. Предоставя се стълба за качване на борда, която осигурява на инспекторите практическа възможност за безопасно качване на кораба и слизане от него, докато той е в морето. Стълбата за качване на борда се поддържа чиста и в добро състояние.

3. Стълбата се поставя и закрепва така, че:

   а) да бъде предпазена от възможните отпадъци, изхвърляни от риболовния кораб;

   б) да бъде на разстояние от по-тънките въжета и доколкото е възможно — в средната част по дължината на риболовния кораб;

   в) всяко стъпало да опира неподвижно корпуса на риболовния кораб.

4. Стъпалата на стълбата за качване на борда трябва да отговарят на следните изисквания:

   а) да бъдат изработени от твърда дървесина или от друг материал с равностойни качества без сглобки и чепове; четирите най-ниски стъпала могат да бъдат изработени от каучук с достатъчна здравина и твърдост или от друг подходящ материал с равностойни качества;

   б) да имат надеждна нехлъзгава повърхност;

   в) размерите им да са не по-малко от 480 mm дължина, 115 mm ширина и 23 mm дебелина, като тези размери не включват евентуално допълнително приспособление или набраздяване против хлъзгане;

   г) да са на равно разстояние едно от друго, не по-малко от 300 mm и не по-голямо от 380 mm;

   д) да са закрепени по начин, който осигурява хоризонталното им положение.

5. Стълбите за качване на борда не могат да имат повече от две подменени стъпала, захванати по начин, който е различен от използвания за оригиналната конструкция на стълбата; при наличие на такива стъпала те се заменят при първа възможност със стъпала, стабилно захванати по начина, използван за оригиналната конструкция на стълбата.

   Когато подменените стъпала се закрепват за страничните въжета на стълбата за качване на борда с помощта на жлебове, изрязани в стъпалото, жлебовете се изрязват в по-дългата страна на стъпалото.

6. Страничните въжета на стълбата трябва да представляват две непокрити въжета от манила или материал с равностойни качества, като обиколката им от всяка страна на стълбата е не по-малка от 60 mm; въжетата не се покриват с какъвто и да било друг материал и трябва да са непрекъснати, без връзки под равнището на горното стъпало; в близост до стълбата и готови за употреба при необходимост се поставят две главни въжета, правилно закрепени за риболовния кораб, с обиколка не по-малко от 65 mm, както и спасително въже.

7. На определени разстояния се поставят летви от твърда дървесина или друг материал с равностойни качества, изработени без сглобки и без чепове, с дължина между 1,8 m и 2 m, така че да се предотврати усукването на стълбата за качване на борда. Най-долната летва трябва да е на петото стъпало, преброено в посока от долу нагоре, като разстоянието между две съседни летви не може да е по-голямо от девет стъпала.

8. Осигуряват се средства за безопасното и удобно преминаване на инспекторите при качване на кораба или слизане от него между върха на стълбата за качване на борда и задбордния трап, или друга стълба или приспособление и палубата на кораба. Когато това преминаване става с влизане в лонжерона или във фалшборда, трябва да бъдат предвидени подходящи парапети.

9. Когато преминаването е посредством фалшбордна стълба, тя се закрепва здраво към парапета или платформата на фалшборда, като при мястото на качване или слизане от кораба се поставят две ръкохватки на разстояние една от друга, не по-малко от 0,70 m и не по-голямо от 0,80 m. Всяка ръкохватка се закрепва неподвижно към корпуса при основата си или близо до нея, както и по-високо; диаметърът на ръкохватката трябва да е не по-малък от 40 mm и тя трябва да се издига на не по-малко от 1,20 m над ръба на фалшборда.

10. През нощта се осигурява осветление, така че както стълбата за качване на борда, така и мястото, на което инспекторът се качва на риболовния кораб, да бъдат подходящо осветени. На разположение и готова за употреба трябва да бъде спасителна шамандура, оборудвана със самозапалваща се светлина. На разположение се държи също така буксир, готов за употреба при нужда.

11. Осигурява се възможност за използване на стълбата за качване на борда на всяка от страните на риболовния кораб. Отговорният инспектор може да посочи на коя страна да бъде окачена стълбата за качване на борда.

12. Окачването на стълбата, както и качването на даден инспектор на кораба и слизането от него се наблюдават от отговорен офицер на риболовния кораб.

13. Когато конструктивните характеристики на риболовния кораб, като например буферни пояси, не позволяват изпълнението на някоя от предходните разпоредби, се предприемат специални мерки за осигуряване на безопасното качване на кораба и слизане от него от страна на инспекторите.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

НЕИЗЧЕРПАТЕЛЕН СПИСЪК С ПОКАЗАТЕЛИ ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА РИБОЛОВНИ ДЕЙНОСТИ, ИЗВЪРШВАНИ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИНУДИТЕЛЕН ТРУД

1. Заблуда:

   а) рибарите нямат писмен договор или договорът е написан на език, който не разбират;

   б) рибарите се наемат с гаранция, че заетостта им е законна, докато в действителност това не е така;

   в) на рибарите е обещано да работят за различен работодател или на борда на друг риболовен кораб.

2. Неправомерни условия на труд:

   а) отказ на медицинско лечение в случай на нараняване;

   б) отказ на правото на акостиране за медицинско лечение в случай на тежко заболяване или нараняване.

3. Неправомерни условия на живот:

   а) недохранване (включително случаи на бери-бери) и обезводняване сред рибарите;

   б) неподходящи санитарни съоръжения или неприемливи условия в тях;

   в) недостатъчна височина над койките/пренаселеност на каютите.

4. Прекомерна продължителност на извънредния труд:

   а) размер на екипажа, който е крайно неподходящ за вида на кораба/риболовните уреди;

   б) прекомерна продължителност на риболовните рейсове;

   в) системна липса на часове за почивка и почивни дни;

   г) отказ на отпуск на брега и годишен отпуск.

5. Работа при несъответстващо на стандартите възнаграждение или без заплата:

   а) частично или пълно лишаване на рибарите от заплата.

6. Злоупотреба с уязвимо положение:

   а) рибари в уязвимо положение, включително рибари мигранти, принудени да работят при непосилни условия или заплаха от насилие.

7. Ограничаване на придвижването:

   а) рибарите не могат да напускат кораба, включително по време на престой в пристанище.

8. Изолация:

   а) рибарите се задържат в морето за време, надхвърлящо договореното;

   б) рибарите се изолират от други членове на екипажа на борда;

   в) мобилните телефони на рибарите са конфискувани;

   г) на рибарите се отказва достъп до комуникационни системи и/или Wi-Fi.

9. Физическо и сексуално насилие:

   а) физически признаци на нараняване или други доказателства за физическо, сексуално или психологическо насилие;

   б) рибарите са обект на обидни изказвания.

10. Сплашване и заплахи:

    а) рибарите получават множество заплахи като средство за принуда и контрол, включително допълнителна работа или лишаване от храна.

11. Удържане на заплати или други обещани ползи:

    а) капитанът или агенцията за набиране на персонал са задържали паспортите, визите или разрешенията за работа на рибарите.

12. Зависимост поради дългове или манипулиране на дълга:

    а) рибарите са принуждавани да заплащат допълнително за основни услуги на борда.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

МИНИМАЛНА ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА В РЕГИСТЪРА НА КАПИТАНИТЕ

В регистъра на капитаните трябва да бъде включена следната информация:

1. Идентификация на капитана (граждани/от други държави членки/от трети държави), на когото са присъдени точките:
   а) име на капитана;
   б) гражданство на капитана;
   в) всички налични идентификационни номера или данни.
2. Идентификация на съответния риболовен кораб (или кораби):
   а) име на риболовния кораб (или кораби);
   б) номер в общия регистър на флота или, ако такъв не е приложим, друг уникален идентификатор на кораба;
   в) държава на знамето на риболовния кораб (или кораби).
3. Регистриране на точки:
   а) точки, за които е представено уведомление в съответствие с член 92, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, и държава членка (или държави членки) на знамето, представила такова уведомление, когато е приложимо;
   б) дата, на която са присъдени точките, и общ брой точки, присъдени на тази дата;
   в) точки, заличени в съответствие с член 92, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 и член 36 от настоящия регламент за изпълнение.
4. Временно или окончателно отнемане на правото за командване:
   а) дата на временното отнемане на правото за командване на риболовен кораб, когато е приложимо;
   б) дата на окончателното отнемане на правото за командване на риболовен кораб, когато е приложимо.